TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN HOÀN KIẾM
THÀNH PHỐ HÀ NỘI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 47/2022/HSST
Ngày: 15/4/2022.

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN HOÀN KIẾM, THÀNH PHỐ HÀ NỘI
Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có :

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà **Lê Thị Thanh Bình.**

Các Hội thẩm nhân dân: 1. Ông **Trần Ngọc Thịnh**

2. Bà **Nguyễn Thị Diệp Anh**

Thư ký Toà án ghi biên bản phiên toà: Bà **Nguyễn Thị Như Hoa**- Thư ký Toà án nhân dân quận Hoàn Kiếm, thành phố Hà Nội.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Hoàn Kiếm, thành phố Hà Nội tham gia phiên tòa: Bà **Trần Thùy Linh**- Kiểm sát viên.

Ngày 15/4/2022 tại trụ sở Tòa án nhân dân quận Hoàn Kiếm, thành phố Hà Nội. Tòa án nhân dân quận Hoàn Kiếm xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 02/2022/HSST ngày 06/01/2022; theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 02/2022/QĐXXST-HS ngày 06/02/2022; Quyết định Hoãn phiên tòa số 03/2022/QĐST-HS ngày 18/3/2022; đối với bị cáo:

Họ và tên: **ND;** giới tính: Nữ; sinh năm: 1982; tên gọi khác: Không; ĐKHKTT: phố H, phường T, quận Hoàn Kiếm, Hà Nội; chỗ ở: Không nơi ở cố định; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Không; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ học vấn: 12/12; họ tên cha: NT (đã chết); họ tên mẹ: ĐX; chồng: NH – đã ly hôn; có 03 con: lớn sinh năm 2006, nhỏ sinh năm 2018.

TATS: Ngày 16/9/2016, Công an quận Ba Đình xử phạt vi phạm hành chính về hành vi Tàng trữ trái phép chất ma túy. *Ngoài thời hiệu*.

Tạm giữ: 27/9/2021 Tạm giam: 03/10/2021 Số giam: 4777A2/M.

Hiện bị can đang tạm giam tại Trại tạm giam số I - Công an TP Hà Nội.

(Có mặt)

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 16 giờ ngày 26/9/2021, tổ công tác Công an phường N phối hợp với Đội Cảnh sát điều tra tội phạm về ma túy – Công an quận Hoàn Kiếm làm nhiệm vụ trên địa bàn phát hiện anh NH (sinh năm: 1975; ĐKHKTT: quận Hai Bà Trưng, Hà Nội) đang dừng xe máy nhãn hiệu Honda Vision màu đỏ, BKS: 29D1-61*** chở cháu NA (sinh năm: 2018), bên cạnh là ND (mẹ của NA) đang đứng dưới lòng đường trước cửa số nhà X phố N, phường N, quận Hoàn Kiếm, Hà Nội có biểu hiện nghi vấn nên tiến hành kiểm tra. Quá trình kiểm tra, D đã tự nguyện giao nộp từ trong lòng bàn tay phải 01 chiếc khẩu trang màu trắng, mặt trước có họa tiết màu xanh, mặt sau có vết rách bên trong giữa hai lớp khẩu trang có 01 túi ni lông màu trắng kích thước khoảng 4x4 cm chứa tinh thể màu trắng. Tại chỗ, D khai nhận là ma túy "đá" đang mang đi bán kiếm lời. Tiến hành kiểm tra anh H và cháu NA, không phát hiện và thu giữ gì liên quan đến ma túy. Tổ công tác đã tiến hành lập biên bản tạm giữ, niêm phong tang vật, đưa D, anh H cùng tang vật thu giữ về trụ sở Công an phường N để giải quyết.

Ngoài ra còn thu giữ của ND: 01 điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 6S màu hồng dung lượng 16Gb, imei: 35331607535***, sim số: 0969538***; 01 điện thoại di động nhãn hiệu Xiaomi Redmi 5 màu đen, imei 1: 868373030562***, imei 2: 868373030562***, sim số: 0826493***, 01 sim khác bị khóa và 160.000 đồng.

Thu giữ của NH: 01 xe máy nhãn hiệu Honda Vision màu đỏ đen, BKS: 29D1 – 61***, số khung: RLHJF5815GY110***, số máy: JFGGE-0110***; 01 điện thoại di động nhãn hiệu Samsung Galaxy J7 pro màu xanh nhạt, mặt có viền đen, imei 1: 353317091717***, imei 2: 353318091717***, sim số: 0357730***, mặt kính và màn hình điện thoại có vết nứt, vỡ.

Tại Bản Kết luận giám định số 7079/KLGĐ-PC09 ngày 03/10/2021 của Phòng Kỹ thuật hình sự - Công an TP Hà Nội kết luận: Tinh thể màu trắng bên trong 01 túi ni lông là ma túy loại Methamphetamine, khối lượng: 1,869 gam.

Tại cơ quan điều tra, **ND** khai nhận: Khoảng 15 giờ ngày 26/9/2021, D đang ở nhà thì có một người bạn xã hội tự xưng là bạn N (không biết tên tuổi, địa chỉ) dùng

số điện thoại 0898579*** gọi điện thoại cho D (số điện thoại 0969538***) nhờ D mua hộ ma túy và hẹn D đến số X phố N để lấy tiền đi mua ma túy. D đồng ý và nhờ bạn là anh NH chở đi có việc. Anh H điều khiển xe máy nhãn hiệu Honda Vision màu đỏ, BKS: 29D1-61*** chở D và con gái là cháu NA đến số X phố N. Tại đây, có một nam thanh niên không quen biết đưa cho D 1.500.000 đồng trong đó 1.300.000 đồng là tiền mua ma túy "đá" còn 200.000 đồng tiền công. D cầm số tiền trên và nhờ anh H chở đến huyện Thanh Trì, Hà Nội. Đến nơi, anh H dừng xe cùng cháu NA đợi ở ngoài, D đi vào trong ngõ gặp và mua của một người phụ nữ tên K 01 túi ni lông chứa ma túy "đá" với giá 1.300.000 đồng. Mua xong, D lấy một chiếc khẩu trang cắt một vết ở giữa rồi nhét túi ni lông ma túy vào giữa hai lớp khẩu trang và cầm trong lòng bàn tay phải rồi đi ra ngoài ngõ và nhờ anh H chở về phố N. Khi đang đứng trước cửa số nhà X phố N để đợi bán ma túy cho khách thì bị lực lượng Công an kiểm tra, bắt giữ như nêu trên. Số tiền 200.000 đồng thu lời từ việc bán ma túy, D đã sử dụng 40.000 đồng mua nước uống, còn 160.000 đồng cất trong người. Anh H và cháu NA không biết và không tham gia vào hành vi mua bán trái phép chất ma túy của D.

Anh **NH** khai phù hợp với lời khai của Nguyễn Thị D. Việc D mua bán trái phép chất ma túy, anh H không biết và không tham gia. Xét nghiệm ma túy, anh H âm tính với ma túy. Xét không liên quan đến hành vi phạm tội của D nên Cơ quan điều tra không xử lý. Ngày 09/12/2021, Cơ quan CSĐT – Công an quận Hoàn Kiếm ra Quyết định xử lý vật chứng trả lại cho anh H 01 điện thoại di động nhãn hiệu Samsung Galaxy J7 pro màu xanh nhạt. Anh H đã nhận lại tài sản và không có yêu cầu gì khác về dân sự.

Đối với chiếc xe máy nhãn hiệu Honda Vision màu đỏ đen gắn BKS: 29D1 – 61***, số khung: RLHJF5815GY110***, số máy: JFGGE-0110*** thu giữ, ND khai của bạn tên K gửi nhờ. Quá trình điều tra xác định, BKS: 29D1 – 61*** là của xe máy nhãn hiệu Honda Wave màu vàng đen, số máy: 1168***, số khung: 191*** đứng tên đăng ký xe là anh NT (sinh năm: 1984; ĐKHKTT: phường T, quận Hoàng Mai, Hà Nội), hiện anh T vẫn đang sử dụng chiếc xe máy trên. Cơ quan CSĐT – Công an quận Hoàn Kiếm đã tiến hành trưng cầu giám định số khung: RLHJF5815GY110***, số máy: JFGGE-0110*** là số nguyên thủy; không giám định biển kiểm soát 29D1 – 61*** do không có mẫu so sánh. Tiến hành xác minh số khung:

RLHJF5815GY110***, số máy: JFGGE-0110*** là của xe máy nhãn hiệu Honda Vision màu đỏ, BKS: 29C1-60***, không biết nhân thân, lai lịch) đứng tên đăng ký là chị LA (sinh năm: 1977; ĐKHKTT: phường H, quận Hoàn Kiếm, Hà Nội). Chị LA mua xe máy trên từ tháng 01/2007, đến ngày 20/9/2021 cho bạn là anh K (sinh năm: 1983; ĐKHKTT: quận Nam Từ Liêm, Hà Nội) mượn xe. Anh K khai sau khi mượn xe máy của chị LA, quá trình sử dụng bị rơi mất biển kiểm soát nên đã đến khu vực quận Hoàn Kiếm (không nhớ địa chỉ cụ thể) mua biển kiểm soát 29D1 – 61*** để lắp vào xe. Sau đó, anh K có việc tại thành phố Hồ Chí Minh nên đã gửi xe nhờ D trông giữ hộ. Quá trình điều tra xác định chị LA không liên quan đến hành vi phạm tội của D nên ngày 29/12/2021, CSĐT – Công an quận Hoàn Kiếm ra Quyết định xử lý vật chứng trả lại cho chị LA xe máy nhãn hiệu Honda Vision màu đỏ đen. Chị LA đã nhận lại tài sản và không có yêu cầu gì khác về dân sự. Đối với hành vi gắn biển số không đúng với giấy đăng ký xe, không do cơ quan có thẩm quyền cấp, Công an quận Hoàn Kiếm đã ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính đối với K theo quy định tại điểm c khoản 2 Điều 17 Nghị định 100/2019/NĐ-CP ngày 30/12/2019, mức phạt 350.000 đồng.

Về đối tượng "N" nhờ mua ma túy và đối tượng phụ nữ bán ma túy tên "K", D khai không biết nhân thân, lai lịch, địa chỉ. Tiến hành thu giữ điện tín, thư tín số điện thoại 0898579*** xác định đứng tên đăng ký thuê bao là chị ĐH (sinh năm: 2000; ĐKHKTT: thôn H, xã P, huyện Quế Võ, tỉnh Bắc Ninh). Chị H khai không đăng ký và không sử dụng số điện thoại trên, không quen biết ND. Số chứng minh nhân dân của chị Huyền là 125934*** chứ không phải là 125934*** như phụ lục thuê bao do Công ty dịch vụ Mobifone 1-CSKH cung cấp. Quá trình điều tra không đủ căn cứ xác định chị H liên quan đến hành vi phạm tội của D nên Cơ quan điều tra không xử lý.

Tại bản cáo trạng số 08/CT-VKS ngày 04/01/2022 của Viện kiểm sát nhân dân quận Hoàn Kiếm truy tố bị cáo ND về tội Mua bán trái phép chất ma túy tội danh và hình phạt được quy định tại khoản 1 điều 251 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa:

- Bị cáo khai nhận tội và đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ cho bị cáo một phần hình phạt.

-Đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên quan điểm truy tố đối với bị cáo ND đã nêu trên và đề nghị Hội đồng xét xử: Áp dụng khoản 1 Điều 251; điểm s khoản 1 Điều

51; Điều 38 của Bộ luật hình sự; xử phạt bị cáo ND với mức án từ 32 đến 36 tháng tù giam.

Về hình phạt bổ sung: Bị cáo không có nghề nghiệp nên không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền theo quy định tại khoản 5 điều 251 Bộ luật hình sự.

Về xử lý vật chứng: Áp dụng điều 47 Bộ luật hình sự, điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự;

Tịch thu tiêu hủy:

+ 01 (một) phong bì niêm phong bên trong có: 01 chiếc khẩu trang màu trắng, mặt trước có họa tiết màu xanh , mặt sau có vết rách bên trong giữa hai lớp khẩu trang có 01 túi ni lông màu trắng kích thước khoảng 4x4 cm chứa tinh thể màu trắng là ma túy loại Methamphetamine, tổng khối lượng 1,869gam (PC09-Công an TPHN đã trích lấy mẫu để giám định 0,213gam, còn lại 1,656gam); 01 sim điện thoại.

Tịch thu sung công:

+ 01 (một) chiếc điện thoại nhãn hiệu Iphone 6S màu hồng dung lượng 16Gb, imei: 353316075355*** và 160.000 đồng

Truy thu sung công quỹ Nhà nước: số tiền 40.000 đồng

Trả lại cho bị cáo: 01 điện thoại di động nhãn hiệu Xiaomi Redmi 5 màu đen, imei 1: 868373030562***, imei 2: 868373030562***. Sim số 0826493***, 01 sim bị khóa.

Bị cáo phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên toà, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an quận Hoàn Kiếm, Điều tra viên, Viện Kiểm sát nhân dân quận Hoàn Kiếm, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo, người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan không có người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về chứng cứ xác định bị cáo có tội: Lời khai của bị cáo tại phiên tòa khẳng định:

Khoảng 16 giờ ngày 26/9/2021, tại trước cửa số nhà X phố N, phường C, quận Hoàn Kiếm, Hà Nội, ND đang thực hiện hành vi bán trái phép 1,869 gam ma túy loại Methamphetamine thì bị bắt quả tang cùng tang vật.

Lời khai nhận của bị cáo tại phiên tòa thống nhất và phù hợp với lời khai của bị cáo tại Cơ quan điều tra, của người làm chứng, biên bản về việc bắt người, vật chứng, kết luận giám định số 7079/KLGĐ-PC09 ngày 03/10/2021 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an thành phố Hà Nội và các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ.

Tang vật thu giữ của ND: 01 chiếc khẩu trang màu trắng, mặt trước có họa tiết màu xanh, mặt sau có vết rách bên trong giữa hai lớp khẩu trang có 01 túi ni lông màu trắng kích thước khoảng 4x4 cm chứa tinh thể màu trắng; 01 điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 6S màu hồng dung lượng 16Gb, imei: 353316075355***, sim số: 0969538***; 01 điện thoại di động nhãn hiệu Xiaomi Redmi 5 màu đen, imei 1: 868373030562***, imei 2: 868373030562***, sim số: 0826493***, 01 sim khác bị khóa và 160.000 đồng.

Bị cáo có 01 tiền sự về hành vi Tàng trữ trái phép chất ma túy, ngoài thời hiệu

Hành vi của bị cáo đã đủ cấu thành tội "Mua bán trái phép chất ma túy". Do đó Viện Kiểm sát nhân dân quận Hoàn Kiếm truy tố bị cáo tội Mua bán trái phép chất ma túy theo khoản 1 điều 251 Bộ luật hình sự là đúng pháp luật.

[3] Về tính chất, mức độ của hành vi phạm tội của bị cáo: Tính chất vụ án là nghiêm trọng, ma túy còn là nguồn gốc phát sinh ra nhiều loại tội phạm khác trong xã hội. Vì những tác hại của ma túy nên Pháp luật Nhà n□ớc ta kiên quyết loại trừ ma túy ra khỏi đời sống xã hội và xử lý rất nghiêm khắc đối với tội phạm này.

Xét hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, hành vi của bị cáo đã xâm phạm chính sách độc quyền quản lý của nhà nước đối với các chất ma tuý, xâm phạm đến trật tự công cộng, bản thân bị cáo là một ng□ời tr□ởng thành, hiểu biết rất rõ tác hại của ma túy nh□ng vẫn cố tình thực hiện hành vi phạm tội.

[4] Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

- Tăng nặng: không

- Giảm nhẹ: Bị cáo có thái độ khai báo thành khẩn, ăn năn hối cải nên áp dụng điểm s khoản 1 điều 51 Bộ luật hình sự.

[5] Về hình phạt bổ sung: Xét bị cáo không có nghề nghiệp, không có thu nhập ổn định, không có khả năng thi hành phạt bổ sung bằng tiền nên miễn hình phạt bổ sung cho bị cáo quy định tại khoản 5 điều 251 Bộ luật hình sự.

[6] Về xử lý vật chứng: Áp dụng điều 47 Bộ luật hình sự, điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự;

Tịch thu tiêu hủy:

+ 01 (một) phong bì niêm phong có chữ ký của Giám định viên Nguyễn Hoàng Hu, cán bộ công an phường Phạm Quang A, người chứng kiến Ngô Đức K, đương sự ND và hình dấu của Công an phường N, bên trong có: 01(một) chiếc khẩu trang màu trắng, mặt trước có họa tiết màu xanh và 01 túi ni lông kích thước khoảng 4x4 cm chứa tinh thể màu trắng là ma túy loại Methamphetamine, tổng khối lượng 1,869gam (PC09-Công an TPHN đã trích lấy mẫu để giám định 0,213gam, còn lại 1,656gam);

(Theo Kết luận giám định số 7079/KLGĐ-PC09 ngày 03/10/2021 *của Phòng Kỹ thuật hình sự – Công an thành phố Hà Nội và các biên bản tạm giữ, niêm phong, mở và đóng niêm phong ngày 26/9/2021 của Công an quận Hoàn Kiếm*).

+ 01 (một) sim điện thoại số 0969538*** đã cũ, đã qua sử dụng, không rõ chất lượng.

Tịch thu sung công:

+ 01 (một) chiếc điện thoại di động kiểu dáng Iphone 6S, màu hồng, đã cũ số imei trong máy: 353316075355***, tại thời điểm bàn giao tang vật máy không mở được do đó chất lượng, hiện trạng không rõ, không kiểm tra được imei, seriel trong máy, không rõ nguồn gốc xuất xứ.

+ Số tiền 160.000 đồng (một trăm sáu mươi nghìn đồng) do liên quan đến hành vi mua bán ma túy

(*Theo Giấy nộp tiền mặt tại Kho bạc Nhà nước Hoàn Kiếm ngày 24/01/2022*)

Truy thu sung công quỹ Nhà nước: Số tiền 40.000 đồng (bốn mươi nghìn đồng) do thu lời bất chính.

Trả lại cho bị cáo:

+ 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu Xiaomi Redmi 5, màu đen, đã cũ, số imei 1 trong máy: 868373030562***, tại thời điểm bàn giao tang vật máy không mở được

do đó chất lượng, hiện trang không rõ, không kiểm tra được Imei, serial trong máy, không rõ nguồn gốc xuất xứ

+ 01 (một) sim số 0826493***, 01 sim bị khóa, đã cũ, đã qua sử dụng, không rõ chất lượng.

(*Theo biên bản bàn giao tang vật, vật chứng ngày 19/01/2022 tại Chi cục thi hành án dân sự quận Hoàn Kiếm)*

[7] Về án phí và quyền kháng cáo: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm và có quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên!

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố: Bị cáo **ND** phạm tội **"**Mua bán trái phép chất ma túy".

- Áp dụng khoản 1 điều 251; điểm s khoản 1 điều 51; điều 38 Bộ luật hình sự.

Xử phạt: **ND 32 (ba mươi hai) tháng** tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày 27/9/2021.

Về xử lý vật chứng: Áp dụng điều 47 Bộ luật hình sự, điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự;

Tịch thu tiêu hủy:

+ 01 (một) phong bì niêm phong có chữ ký của Giám định viên Nguyễn Hoàng H, cán bộ công an phường Phạm Quang A, người chứng kiến Ngô Đức K, đương sự ND và hình dấu của Công an phường N, bên trong có: 01(một) chiếc khẩu trang màu trắng, mặt trước có họa tiết màu xanh và 01 túi ni lông kích thước khoảng 4x4 cm chứa tinh thể màu trắng là ma túy loại Methamphetamine, tổng khối lượng 1,869gam (PC09-Công an TPHN đã trích lấy mẫu để giám định 0,213gam, còn lại 1,656gam);

(Theo Kết luận giám định số 7079/KLGĐ-PC09 ngày 03/10/2021 của Phòng Kỹ thuật hình sự – Công an thành phố Hà Nội và các biên bản tạm giữ, niêm phong, mở và đóng niêm phong ngày 26/9/2021 của Công an quận Hoàn Kiếm).

+ 01 (một) sim điện thoại số 0969538*** đã cũ, đã qua sử dụng, không rõ chất lượng.

Tịch thu sung công*:*

+ 01 (một) chiếc điện thoại di động kiểu dáng Iphone 6S, màu hồng, đã cũ số imei trong máy: 353316075355***, tại thời điểm bàn giao tang vật máy không mở được do đó chất lượng, hiện trạng không rõ, không kiểm tra được Imei, Serial trong máy, không rõ nguồn gốc xuất xứ.

+ Số tiền 160.000 đồng (một trăm sáu mươi nghìn đồng) do liên quan đến hành vi mua bán ma túy

(*Theo Giấy nộp tiền mặt tại Kho bạc Nhà nước Hoàn Kiếm ngày 24/01/2022*)

Truy thu sung công quỹ Nhà nước: Số tiền 40.000 đồng (bốn mươi nghìn đồng) do thu lời bất chính.

Trả lại cho bị cáo*:*

+ 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu Xiaomi Redmi 5, màu đen, đã cũ, số imei 1 trong máy: 868373030562***, tại thời điểm bàn giao tang vật máy không mở được do đó chất lượng, hiện trang không rõ, không kiểm tra được Imei, Serial trong máy, không rõ nguồn gốc xuất xứ

+ 01 (một) sim số 0826493***, 01 sim bị khóa, đã cũ, đã qua sử dụng, không rõ chất lượng.

(*Theo biên bản bàn giao tang vật, vật chứng ngày 19/01/2022 tại Chi cục thi hành án dân sự quận Hoàn Kiếm).*

- Áp dụng: Điều 136, điều 331, điều 333 Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 quy định về án phí, lệ phí Tòa án.

Bị cáo phải chịu 200.000đ án phí hình sự sơ thẩm và có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày Tòa tuyên án.

Nơi nhận *:*
- *TAND thành phố Hà Nội;*
- *VKSND thành phố Hà Nội;*
- *VKSND quận Hoàn Kiếm;*
- *Công an quận Hoàn Kiếm;*
- *Chi cục THADS quận Hoàn Kiếm;*
- *Sở tư pháp TP Hà Nội;*
- *Trại tạm giam Công an TP Hà Nội;*
- *Bị cáo;*
- *Lưu: HS, VT.*

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

Lê Thị Thanh Bình